

## TABLE DES MATIÈRES

|   |    |
|---|----|
| Denis HÜE                                     |    |
| Préambule.                                    |    |
| Il faut parler de Jean-Louis Benoit . . . . . | 7  |
| Elisabetta BARALE                             |    |
| Introduction . . . . .                        | 13 |

### PREMIÈRE PARTIE

#### ESPACES

|   |    |
|---|----|
| Alberto NIGRA   |    |
| L'universale mediazione materna<br>di Maria in Bernardo di Clairvaux,<br>erede della tradizione patristica<br>e modello della pietà medievale e moderna . . . . . | 23 |
| Ewa BALICKA-WITAKOWSKA  |    |
| Ethiopian Literary and Pictorial Narratives on Saint Ephrem<br>the Syrian and the Virgin Mary . . . . .   | 39 |
| Andrea MACCIÒ   |    |
| Variazioni e usi artistico-letterari dello <i>Schutzmantelmadonna</i><br>in alcuni inediti del Trecento francese . . . . .  | 67 |

- Mauro BADAS  
 La ridefinizione della vita di Maria  
 in volgare settentrionale.  
 L'esempio del *Detto della Vergine* . . . . . 83
- Michela DEL SAVIO  
 Un inedito laudario di tradizione Ligure-Piemontese  
 in Provenza  
 (ms. Béziers, CIRDÒC – Mediatèca Occitana, 913) . . . . . 97

## DEUXIÈME PARTIE

## SOCIÉTÉS

- Attilio CICHELLA e Thomas PERSICO  
 I cantari mariani di Cristofano Guidini.  
 Prospettive di ricerca . . . . . 119
- Silvia SERVENTI  
 Maria “mança della Trinitade”.  
 Il laudario del Bianco da Siena  
 tra sacro e profano . . . . . 137
- Anne IBOS-AUGÉ  
 De Marie à Mar(g)ot.  
 Le discours marial dans la musique profane du XIII<sup>e</sup> siècle . . . . . 153
- Concetto DEL POPOLO  
 Discutendo di *Libri d'Ore*.  
 Immagini e testi . . . . . 179
- Fabienne HENRYOT  
*Obsecro te domina*.  
 Le devenir d'une prière mariale à l'époque moderne . . . . . 199

|   |     |
|---|-----|
| Cristina-Ioana DIMA<br>Les noms de la Vierge dans l'Hymne Acathiste<br>et dans une amulette . . . . . | 217 |
|---|-----|

## TROISIÈME PARTIE

## MÉDIAS

|  |     |
|--|-----|
| Denis HÜE<br>L'office de la poésie.<br>Martial d'Auvergne et les <i>Matines de la Vierge</i> . . . . . | 237 |
|--|-----|

|  |     |
|--|-----|
| Barbara FERRARI<br>Variations mariales entre manuscrits et imprimés.<br>De l' <i>Histoire des Trois Maries</i> de Jean de Venette<br>à la prose de Jean Drouyn . . . . . | 259 |
|--|-----|

|   |     |
|---|-----|
| Carlo BASSO<br>Approssimazione ai miracoli della Vergine in prosa<br>nei santorali castigliani manoscritti<br>e a stampa (XIV-XVI secolo) . . . . . | 273 |
|---|-----|

|  |     |
|--|-----|
| María SANZ JULIÁN<br>La représentation della Vergine nella prima edizione tedesca<br>dello <i>Speculum humanae salvationis</i><br>( <i>Der Spiegel Menschlicher Behaltniss</i> ) . . . . . | 307 |
|--|-----|

|   |     |
|---|-----|
| Philippe MARTIN<br>La Vierge en images.<br>L'imagerie populaire et la dévotion mariale<br>en France (XIX <sup>e</sup> siècle) . . . . . | 325 |
|---|-----|

|  |     |
|--|-----|
| Pierre KUNSTMANN<br>D'un projet à l'autre,<br>la traduction des 40 <i>Miracles de Notre-Dame par personnages</i><br>(Ottawa, Laboratoire de français ancien /<br>Paris, Classiques Garnier, 2017-2021) . . . . . | 345 |
|--|-----|

## QUATRIÈME PARTIE

## ÉVÉNEMENTS

|   |     |
|---|-----|
| Fiammetta CAMPAGNOLI<br>Rivestire <i>Mater Ecclesia</i> .<br>Tessere il territorio e ricamare il potere . . . . .   | 365 |
| Eleonora CARINCI<br>Maria e le donne.<br>Variazioni e interpretazioni della figura della Vergine<br>come modello femminile nella prima età moderna . . . . .              | 379 |
| Paula Almeida MENDES<br>La dévotion mariale et sa réception dans la poésie<br>au Portugal (XVI <sup>e</sup> -XVII <sup>e</sup> siècles).<br>Textes et contextes . . . . . | 401 |
| Jean-Louis BENOIT<br>Paroles et silences de Marie . . . . .   | 417 |
| Magdalena Maria KUBAS<br>Appunti su mariologia e poesia al tempo<br>del Concilio Vaticano II . . . . .  | 433 |
| Bibliographie . . . . .   | 451 |
| Index des auteurs . . . . .   | 497 |
| Index des œuvres . . . . .  | 501 |

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Index des personnages .....   | 507 |
| Index des lieux .....         | 513 |
| Résumés .....                 | 517 |
| Table des illustrations ..... | 525 |